

**TURKISH BANK A.Ş.**

**1 OCAK - 30 EYLÜL 2011**

**DÖNEMİNE AİT**

**KONSOLİDE OLMAYAN**

**FAALİYET RAPORU**

## A-BANKAMIZDAKİ GELİŞMELER

### 1-ÖZET FİNANSAL BİLGİLER

Bankamızın aktif büyüklüğü 30.09.2011 tarihinde 907.977 Bin TL olmuştur. 2011 yılının ilk dokuz aylık döneminde net kar 136 Bin TL olarak gerçekleşmiştir.

#### AKTİF

( Bin TL )	30.09.2011	31.12.2010	2011 Değişim (%)
Nakit Değerler ve TCMB	93,054	50,569	84.01
Bankalar - Para Piyasaları	355,663	427,087	-16.72
Menkul Kıymetler	95,663	85,136	12.36
Krediler	303,492	414,460	-26.77
Diğer	60,105	52,331	14.86
<b>Toplam Aktif</b>	<b>907,977</b>	<b>1,029,583</b>	<b>-11.81</b>

#### PASİF

( Bin TL )	30.09.2011	31.12.2010	2011 Değişim (%)
Mevduat	610,619	643,039	-5.04
Alınan Krediler ve Para Piy.	113,211	214,360	-47.19
Diğer	30,135	15,946	88.98
Özkaynaklar	154,012	156,238	-1.42
<b>Toplam Pasif</b>	<b>907,977</b>	<b>1,029,583</b>	<b>-11.81</b>

Bankamızın 30.03.2011 tarihinde yapılan 2010 yılı Olağan Genel Kurul Toplantısında 2010 yılı karının dağıtılmayarak bünyede bırakılmasına karar verilmiştir.

**GELİR TABLOSU**

( Bin TL )	01.01.2011- 30.09.2011	01.01.2010- 30.09.2010
Faiz Gelirleri	36,063	37,135
Faiz Giderleri	(19,426)	(17,335)
<b>Net Faiz Geliri</b>	<b>16,637</b>	<b>19,800</b>
Net Ücret ve Komisyon Geliri	1,263	1,764
Temettü Geliri	2,025	1,571
Net Ticari Kar/Zarar	2546	(720)
Diğer Faaliyet Gelirleri	1,819	2,198
<b>Faaliyet Gelirleri Toplamı</b>	<b>24,290</b>	<b>24,613</b>
Krediler ve Diğer Alacaklar Karşılığı	(2,563)	(1,088)
Diğer Faaliyet Giderleri	(21,693)	(20,640)
<b>Vergi Öncesi Kar</b>	<b>34</b>	<b>2,885</b>
Vergi Karşılığı	102	(112)
<b>Net Dönem Karı</b>	<b>136</b>	<b>2,773</b>

Bankamızca 2011 yılında, 2010 yılı karının dağıtılmasına ilişkin olarak bağlı ortaklığımız Turkish Yatırım A.Ş.'den 2.025 Bin TL temettü geliri elde edilmiştir.

**RASYOLAR**

(%)	30.09.2011	31.12.2010
Sermaye Yeterliliği Rasyosu	30.82	24.74
Likit Aktifler/Toplam Aktif	59.96	54.66
Mevduatın Krediye Dönüşüm Oranı	49.70	64.45

Sermaye Yeterliliği Standart Rasyosu 30.09.2011 tarihi itibariyle % 30.82 olarak gerçekleşmiştir.

Bankamızın likit bilanço yapısı devam etmekte olup, nakit değerler, bankalar, para piyasaları ve satılmaya hazır finansal varlıkların toplam aktif içindeki payı % 59,96 seviyesindedir.

## **2-YÖNETİM VE ORGANİZASYON**

2010 yılı sonunda 273 olan Bankamızın toplam personel sayısı 30.09.2011 tarihi itibariyle 281'dir.

## **3-ÜRÜN VE HİZMETLER**

2011 yılının üçüncü çeyreğinde Bankamız bünyesinde aşağıdaki hizmet ve faaliyetler yürütülmüştür:

- Haziran 2011'de lansmanı gerçekleşen Ön Ödemeli Kart pazarlama çalışmaları devam etmektedir. Hedef müşteri segmentleri üzerinde farklı pazarlama faaliyetleri yürütülmektedir.
- Ön Ödemeli Kart Projesi çerçevesinde yayına alınan [www.turkishcards.com](http://www.turkishcards.com) sitesinin yanında sosyal paylaşım ağlarında da karta ilişkin duyurular yapılmakta, karta ilişkin özellikler anlatılmaktadır. [www.facebook.com/TURKISH.CARDS](http://www.facebook.com/TURKISH.CARDS)
- Turkish Bank kurumsal web sitesinin yeni bir teknik altyapı ve görsellekle yeniden oluşturulması konusundaki çalışmalara devam edilmekte olup, sitenin Kasım ayında devreye alınması planlanmaktadır.
- 212-373 73 73 numaralı Müşteri Destek Hattı kanalıyla telefon şifresi edinmiş olan müşterilerimiz; EFT, havale ve kart borcu ödeme gibi işlemlerini yapmaktadırlar. Diğer yandan Müşteri Destek Hattı üzerinden telefonda vadeli hesap açma, döviz alım-satım ve fatura ödeme gibi işlemlerinin yapılabilmesi için de çalışmalara devam edilmektedir.
- Bankamız kredi kartı, banka kartı ve ön ödemeli kartları ile internette güvenli alışveriş yapılabilmesini teminen 3D SecureCode Projesi BKM ve Mastercard nezdinde başlatılmış olup, pilot çalışma aşamasına geçilmiştir.

- Kart/hesap özeti teslim süreci hakkında kart hamillerimizi hızlı bir şekilde bilgilendirebilmek ve böylece müşteri memnuniyetini artırabilmek amacıyla, kısa mesaj ve e-posta bilgilendirme mesajları gönderilmeye başlanmıştır.
- Bankamızda Ticari ve Bireysel Bankacılık Pazarlama çalışmalarının daha aktif bir şekilde yürütülebilmesi amacıyla Bankamız organizasyonunda düzenlemeler yapılmıştır.
- Bankamız kredi kartı, CashCard ve ön ödemeli kart hamillerimizin aylık ekstrelerinde doğum günü kutlama mesajları verilmeye başlanmıştır.

## **4-DİĞER**

07.06.2011 tarihinde yapılan Olağanüstü Genel Kurulda yönetim kurulu başkan ve üyelerinde değişiklik olmuştur.

## **B-BEKLENTİLER**

2011 3. çeyrekte piyasaları en fazla meşgul eden konu, Yunanistan başta olmak üzere Avrupa Bölgesi sorunları oldu. Liderlerin karar alma sürecinde oldukça yavaş davranmaları ve bankacılık sisteminin krizi en az hasarla atlattığı için çabalar bir anlaşmaya varılmasını geciktirmektedir. Bir süredir üzerinde çalışılan senaryo, Yunanistan'ın borçlarında bir miktar kesinti yapılması ve bankacılık sektörünün kredilerle desteklenmesi olarak öne çıkmaktadır.

Planlanan borç kesintisi, klasik anlamda bir temerrüt durumunun oluşmasını engellemek adına gönüllü olarak yapılmaya çalışılmaktadır. İspanya, İtalya ve Portekiz, gelecek aylarda ekonomik gündemde yer almaya devam edebilirler. Özellikle İtalya, yeni bütçe kesintileri ve reformlar gerçekleştirmesi istemiyle Almanya ve Fransa'nın hedefinde yer almaktadır.

ABD'de, konut ve istihdam sektörlerinde hala toparlanma görülememektedir. ABD Merkez Bankası FED yeni bir parasal genişlemeye gitmekten kaçınarak, elindeki tahvilleri daha uzun vadeli kağıtlarla değiştireceği "twist" operasyonuna başlamıştır. Önceki iki genişlemenin etkili olmadığı eleştirileri ve bilançosunun aşırı büyümesi FED'i diğer adımları atmaktan alıkoymuş görünmektedir ancak, ekonomik toparlanmanın gerçekleşmemesi durumunda 3. kez parasal genişleme ihtimali bulunmaktadır.

S<

Emtialar, Avrupa Bölgesi'nde yaşanan sorunların, Global büyümeye engel teşkil edeceği endişeleri ile değer kaybetmektedir. Bu gelişme enflasyon baskısını bir miktar azaltabilir ancak, son dönemde gelişmekte olan ülke kurlarında yaşanan değer kaybı bu etkiyi dengeleyebilir ve yerel para birimi bazında emtia fiyatları yüksek seyredebilir.

Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası, 2010 Aralık ayından itibaren "Finansal İstikrar" hedefini de enflasyon hedefinin yanına eklemiştir. Banka cari açık ve hızlı büyüme sorunlarında, ağırlıklı olarak kredi tarafında sıkılaştırma ile çözüme ulaşmaya çalışmaktadır. Enflasyonun şimdilik kontrol altında olması, kısa vadeli faizleri yükseltmeden zorunlu karşılık silahı ve TL değer kaybının desteklenmesi ile sınırlı bir başarı sağlanmasına yardımcı olmaktadır. Enflasyonda ana eğilimin yukarı yönlü olması ve çekirdek enflasyonun, ÜFE ile beraber yükselşini devam ettirmesi ise, ilerleyen aylarda finansal istikrar yanısıra tekrar enflasyon hedefine odaklanmayı gerektirecektir.

Yurtdışı kaynaklı endişeler ve TCMB politikası gereği düşük faiz ortamı, TL'nin diğer gelişmekte olan ülke paraları ile birlikte hızlı şekilde değer kaybetmesine yol açmıştır. TCMB'nin, enflasyona muhtemel etkisi nedeniyle kurlardaki değer kaybından rahatsız olması ve önlem alması beklenebilir. Alınması muhtemel önlemler, döviz satış tutarlarının arttırılması, TL fonlama miktarının kısılması veya faiz artışı şeklinde olabilir. Bankacılık sistemi zorunlu karşılıklar başta olmak üzere artan maliyetler neticesinde 2011 yılında daha düşük kar marjları ile çalışmak zorunda kalabilirler. Kredi büyümesinin de 25% ile sınırlandırılması karlar üzerinde baskı yaratabilir. Mevduat faizlerinde yaşanan artışlar göz önüne alındığında, Bankalar için komisyon gelirleri ve işlem masrafları gittikçe önem taşıyan kalemler olacaktır.

Bankamız bu süreç içerisinde tüm gelişen ve gelişmekte olan piyasaları yakından takip ederek, ihtiyatlı bankacılık duruşundan vazgeçmeksizin, kredi portföyünü genişletme, ürün çeşitliliğini ve hizmet kalitesini arttırma yönündeki stratejilerini geliştirerek uygulamaya devam etmektedir.

**Saygılarımızla,**

**TURKISH BANK A.Ş.**  
**Genel Müdürlüğü**

**İbrahim Hakan BÖRTEÇENE**  
**Yönetim Kurulu Başkanı**

**Erhan ÖZÇELİK**  
**Murahhas Aza ve Genel Müdür**